Reg No. 37 at G. P. O. Aden

اليقظة

AL-YAQDHA

P. O. Box No. 200 Telephone No. 2871

Vol. V1 No 261 Wednesday 8 November 1961

السنة السادسة العدد ٢٦١ الثمن ٢٠ سنت

عدن الثلاثاء ٣٠ جماد أول ١٣٨١ — ٨ نوفمبر ١٩٦١

سلطة الضواحي - الشيخ عثمان انتخاب الاعضاء

تمت انتخابات سلطة ضواحى الشيخ عثمان يوم أول امس (الاحد) بهدوء يرجع الفضل فيه الى موقف ادارة الامن الحازم واستعدادها الملحوظ للطوارىء كما تعاون المرشحون مع ادارة الامن من اجل حفظ النظام وفى المساء أعلن السيد عبدالله حامد خليفة ضابط الفرز النتيجة التالية :

الفائزون :

محمود محمد سليمان ٥٠٤ صوتاً ،

محمد على احمد سكاريب ٤٨٧ «

عبد العزيز شملان ٤٤٢ «

معتوق عبد البارى ٤٥٠ صوتاً

وفيما يلى عدد الاصوات لبقية المرشحين الآخرين :

عبدالحبيب صالح محمد ٣٤٦ صوتاً

ناصر عبده يحيى ٣٣١ «

صالح أحمدعوض حضرمى ٣٠٦ «

على أحمد اسماعيل ١٥٠ صوتاً

مكرم عبدالله غالب عنتر ١٤٦ «

والملاحظ ان ٦٧٪ من الناخبين قد ذهبوا الى مراكز التصويت الامر الذى يقرر فشل المقاطعة الخالدة

(راجع تعليق محايد على الانتخابات فى صفحة ٤)

وعى جديد بين صفوف العمال الاحرار

زار رئيس تحرير اليقظة في مكتبه مندوبون من عمال الشركات الملاحية والتي تكون النقابة العامة للميناء وطلبوا من اليقظة أن تعلن بانهم ساخطين جداً على الاوضاع فى المؤتمر وهم «يطلبون من زعماء المؤتمر وجميع قادته بأن لا يتدخلوا فى الامور السياسية بل يناشدونهم ليتفرغوا لمشاكل العمال فقط وهي المشاكل التي ما زالت مهضومة ومعلقة»

* عقدت الجمعية التعاونية للخضروات والفواكه أول اجتماع لها لعام ١٩٦١ فى يوم ٢٥ اكتوبر المنصرم فى الساعة الرابعة مساءا وقد ترأس الاجتماع النائب حسين منصور نائب ولاية دثينة ورئيس الجمعية حيث حضرها خالد عبدالله ضابط التسويق وجميع اعضاء اللجنة. وقد ناقشوا فى الاجتماع النقاط التالية :

ا) تسديد كل القروض .

ب) قبول اعضاء جدد وشراء سهم جديدة من قبل كل الاعضاء

* الرئيس جمال يعلن عن انتخابات جديدة للاتحاد القومي
* اعادة تنظيم الثورة على اسس ديمقراطية . .

اعلن الرئيس جمال عبدالناصر الليلة الماضية انه سيجرى خلال مدة قصيرة تشكيل لجنة من أجل تعيين مؤتمر وطنى يشرف على انتخابات الاتحاد القومي .

وقد تحدث الرئيس فى بيان اصدره في اعقاب سلسلة طويلة من الاجتماعات الوزارية عن الحاجة الى اعادة تنظيم الثورة « بصورة ديمقراطية وعلى اساس المحافظة على المهمات الثورية وتجديدها وحمايتها ضد المؤامرات التى تستهدف الاطاحة بها»

ولهذا فقد اشار الرئيس الى وجوب اعادة تنظيم الاتحاد القومي الذى اقيم بصورة رسمية عام ١٩٥٩ بصفته المنظمة السياسية الوطنية الوحيدة فى الجمهورية العربية المتحدة

وقال الرئيس عبدالناصر فى بيان مطول انه سيجري خلال مدة قصيرة تشكيل لجنة من اجل تعيين مؤتمر وطني يشرف على انتخابات الاتحاد القومى .

وسيصدر قريباً مرسوم جمهورى ينص على تشكيل لجنة تدعى «اللجنة التحضيرية للمؤتمر الوطنى »

وقد جاء الاعلان عن هذه الانتخابات بعد مرور اكثر من شهر على انفصال سوريا عن الجمهورية العربية المتحدة .

وأعلن ان المؤتمر الوطني سيوحد بتقرير من الرئيس جمال عبد الناصر عن «ميثاق للعمل الوطني»

واعلن ايضاً ان هذا الميثاق سيكون الاساس لانتخابات عامة لتشكيل لجان تأسيسية لمؤتمر وطنى فى كل قرية ومدينة فى الجمهورية العربية المتحدة .

وقال الرئيس عبدالناصر ان اللجنة التحضيرية ستدرس السبيل الذى سيجتمع فيه المندوبون الذين يمثلون السلطات الحقيقية فى الجمهورية العربية المتحدة فى المؤتمر الوطني الذي ستعقد فيه الانتخابات .

وستنتهى اللجنة من عملها في غضون شهر وستمهد الانتخابات التى ستعقب ذلك لتجمع ممثلين عن قوى « الفلاحين والملاكين والعمال والتجار وجميع القطاعات العاملة فى جميع ميادين النشاط الوطنى »

والاتحاد القومي هو المؤسسة السياسية الوحيدة فى الجمهورية العربية المتحدة وقد وصفه المراقبون بانه منظمة حكومية تستهدف حشد التأييد

البقية فى ص (٤)

سوريا تخرق اتفاق تبادل العسكريين .. الجامعة العربية تطلب احترام الاتفاق

صرح الدكتور عبدالقادر حاتم وزير الدولة فى الجمهورية العربية المتحدة الليلة الماضية بان ممثل الجامعة العربية في دمشق ابلغه بان سوريا تخرق الاتفاق الذي تم بشان تبادل العسكريين بين البلدين .



عبدالقادر حاتم

وقال فى بيان اصدره الليلة الماضية انه كان قد تم الاتفاق على ان تعيد كل من الدولتين الى الدولة الاخرى ثلثي الضباط والجنود الموجودين فى أراضيها في المرحلة الاولى وهذه العملية تشمل ٣٢٤ ضابطاً مصرياً و١٣٢ جنديا فى سوريا واضاف الدكتور حاتم يقول الا انه علم من ممثل الجامعة العربية فى دمشق ان سوريا ستعيد الى مصر ٧٢ ضابطاً مصريا فقط ودون اعادة جنود .

وقال ان الجمهورية العربية المتحدة مستعدة لاحترام الاتفاق وانها تنتظر الآن قراراً من الجامعة العربية بشان عمل سوريا هذا

وقال الدكتور سيد نوفل الامين العام المساعد للجامعة العربية انه ابلغ السيد جمال الفرا ممثل سوريا فى الجامعة العربية بانه يجب على حكومته احترام الاتفاق

لجنة القاهرة للاختيار والتصويت .. تنتصر

كانت لجنة القاهرة للاختيار والتصويت قد رشحت فى اجتماع عام عقدته فى القاهرة عقب مقيل كبير أقامته . . كانت قد رشحت السيد عبدالعزيز شملان مرشح حزب الاحرار الديمقراطى . . والسادة عبدالحبيب صالح ، معتوق عبدالبارى وصالح حضرمى . . مرشحى الحزب الوطني الاتحادى .

وبدأ اعضاء اللجنة نشاطهم الانتخابى منذ الصباح الباكر من يوم الاحد حتى السادسة مساء فى منطقة القاهرة بالشيخ عثمان . وكانت اللجنة بعد السادسة مساء فى انتظار النتائج فى ساحة سلطة ضواحى الشيخ عثمان وعندما أعلنت النتيجة كان النجاح حليف مرشحى اللجنة الاستاذان عبدالعزيز شملان ومعتوق عبدالبارى الى جانب مرشحين آخرين . . فهنيئاً للجنة بهذا الانتصار الكبير . . وهنيئاً لجميع الناجحين بفوزهم والله يوفقهم .

سعيد أحمد على الولال

سكرتير - لجنة القاهرة للاختيار والتصويت (المؤقته)

شركات اجنبية تتعامل مع اسرائيل

أوصى المكتب الرئيسى لمقاطعة اسرائيل بادراج ١٠ شركات اجنبية في القائمة السوداء لثبوت تعاملها مع اسرائيل .

والشركات التى تناولتها التوصيه هى اربع شركات اميركية وثلاث تركية وشركتان بريطانيتان وشركة سويدية .

بدء التحقيق فى جرائم «الوحدة» !

دمشق (واع) صرح الدكتور أحمد سلطان وزير العدل بان مجلس التحقيق مع المسؤولين عن الجرائم التي ارتكبت خلال الوحدة بين مصر وسوريا سيبدأ عمله خلال الايام القادمة .

وقال الدكتور سلطان في تصريح لجريدة الوحدة ان محاكمة هؤلاء المسؤولين امام المجلس العدلى ستبدأ فور انتهاء التحقيق . وستكون الاحكام التى يصدرها المجلس مبرمة اذا جرت المحاكمات وجاهيا . أما الاحكام التي تصدر غيابيا فتقبل الطعن بطريق الاعتراض خلال مدة معينة ينص عليها القانون .

* * *

* الانتهازية خطر يهدد حياة الشعوب واستقلالها . (غداً الحلقة ٣)

كلمة

اصدرت ادارة المعارف أمراً الى طالبات القسم الثانوى بكلية البنات فى خورمكسر تطلب منهن دفع ما تسميه « رسوم مدرسية »

واستندت ادارة المعارف فى اصدار هذا الامر الى قانون حكومى خاص بالمعارف لم يطبق مثله على الطالبات خلال السنوات الطويلة الماضية التى كان فيها قسم ثانوى بالكلية

والذى اثار استغرابنا ان ادارة المعارف أصدرت هذا الامر فى وقت تكابد فيه البلاد من غلاء المعيشة وارتفاع الاسعار مالم تكابده فى أحلك سنوات الحرب .

واستثار دهشتنا أن المسئولين فى المعارف وعلى رأسهم وزيرها ومديرها وكبار المسئولين فيها عدنيون من ابناء (حوافينا) العدنية يعرفون ان العدنى فقير وأن بناته (يقرعن) خمير حالى أو روتى وشاى ، وانهن يزحفن سيراً على اقدامهن الى مراكز الباصات ، لا تنقلهن كاديلاك ولا مرسيديس .

نقول دهشنا جداً لهذا الامر الذى فوجئت به الطالبة العدنية الفقيرة فى القسم الثانوى والتى لا يتوفر لها الملبس الانيق والطعام الكافى الا بعد جهد لن يقدره احد من المسئولين كما يقدره ابناؤنا العدنيون الذين اثلجوا صدورنا لتبوئهم كبار المناصب فى معارف عدن .

لقد كنا نتوقع ان تطلب الادارة من حكومة عدن الموافقة على إعفاء بناتنا العدنيات فى القسم الثانوى من دفع الرسوم ، خاصة وأن عدد الطالبات الثانويات لا يتعدى بضع مئات ، والمبلغ المطلوب مضروب فى عددهن لن يشكل إلا جزءاً ضئيلا جداً جداً من ميزانية المعارف التى تبلغ ملايين الشلنات والتي ينفق جزء كبير منها — أكبر من الجزء الذى تشكله الرسوم المطلوبة — على توفير تسهيلات السكن والسفر والاغتراب للمعلمين الأجانب ، وعلى نقل الموظفات (الرقيقات) من منازلهن إلى مقار اعمالهن وعلى كتب لاتستعمل سنة حتى تستبدل بغيرها .

ولادارة المعارف سابقة حسنة يجدر بنا تسجيلها وتذكيرها بها . فقبل سنوات ألغت إدارة المعارف — بتوصية من المجلس التشريعى — الرسوم التى كان يدفعها طلاب المدارس المتوسطة عندما وجدت أنها لاتشكل إلا جزءاً ضئيلا من ميزانية المعارف

هذه السابقة الحسنة تدفعنا الآن إلى توجيه طلبنا المتواضع هذا إلى إدارة المعارف برفع الرسوم الجديدة عن كاهل بناتنا العدنيات فى القسم الثانوي فى كلية عدن ، على أن تبقى هذه الرسوم مفروضة على الطالبات الأجنبيات اللاتي ينهلن من مواردنا واللاتى لانرى ضرورة إعفائهن نظراً للمستوى المالي المرتفع الذي يتمتع به ذو وهن .

هذا رجاء الى إدارة المعارف .

الرياضة ..

يظهر كل يوم أحد بقلم : مراقب اليقظة الرياضى

* الشباب الرياضي يخرج مهزوما بهزيمتين
* الشيبانى والشاذلى لا يستطيعان التحكم بأعصابهما
* لقاء الاحرار والاتحاد المحمدى يجب ان يتغير



خالد شيبانى

كابتن عصبي



أبو بكر باسندوه

تعاون المصلحة العامة



نصر شاذلى

يخسر أكثر مما يستفيد

أعيدت مباراة ما قبل النهائى لدورة كأس بتيل عصر الجمعة الماضية تاريخ ٣ — ١١ — ٦١ بين فريق شباب القطيعي وفريق الشباب الرياضى .

اسفرت نتيجة المباراة بفوز شباب القطيعى بهدفين — وضربة جزاء لم ترفس — مقابل هدف للشباب الرياضى . وحكم المباراة الحكم بيارس .

لم ترفس ضربة الجزاء .. لأن الشباب الرياضى رفض قبولها لوقوع الخطأ الذى ارتكبه خارج خط الـ ١٨ وأمر ذلك رجل الخط ـ عبدالله سليم ـ عندما ذهب اليه نصر شاذلى ، وطلب الأخير من الحكم أن يتأكد من الخطأ الذى ضبطه من رجل الخط .

ولكن بيارس أصر على تنفيذ حكمه ورفض الذهاب إلى رجل الخط .. وهنا تآزم الموقف بينه وبين كابتن الفريق — خالد شيبانى — الذى رفس الكرة عدة مرات من مكانها في دائرة ضربة الجزاء إلى خارج الملعب بينما وقف الشاذلي يعارض حكم الحكم بشدة . وقد علمنا انهما رفضا اعطاء اسميهما له .

الحكم بيارس اخطأ فى اقناع الشاذلي ولو بمجرد الذهاب إلى رجل الخط .. وقد سبق أن شاهدنا الكثير من هذه المواقف . . يعلن الحكم عن اصابة ويذهب أحد اللاعبين إلى رجل الخط بعد أن كان قد رآه يلوح بيده عن خطأ . . فيخبرا الحكم بذلك ويذهبا معاً الى رجل الخط وتعاد الاصابة الى خطأ تسلل أو ماشابهه ولعل تصرف بيارس هذا جاء بعد تصرفات الشاذلي المعارضة لحكمه منذ بداية المباراة ، كما قام الشاذلي أيضاً باستعمال الخشونة دون دافع من خصمه .

وليس هناك ما يبرر الاخطاء الجسيمة التي ارتكبها كل من الشاذلي وخالد شيبانى فهما بهذه الأخطاء كتبا لأنفسهما صفحة سوداء فى قلوب جمهورهما حتى أصدقائهما .

وكان من الأجدر بهما أن يتذكرا ان فريقهما فازمنذأقل من شهر ببطولة ترس كندا درای السباعية وكان من الأفضل لهما بعد هذا الانتصار أن يواصلا السير للنهوض بالفريق من حسن إلى أحسن .

إن الشاذلي بموهبته الكبيرة باستطاعته أن يكسب في كل مباراة أكثر من معجب ويفيد فريقه ولا يعرضه للخسارة بفقدان الروح الرياضية. كذلك خالد شيبانى بصفته قائداً للفريق وجب عليه أن يكون محتفظاً بهدوء أعصابه أكثر من أى لاعب آخر . . والشيبانى يعى تماماً أن الحكم يجب أن يطاع فى الملعب ، وموقفه الأخير هذا يعطى فرصة لبقية زملائه أن يرتكبوا أفظع من الأخطاء التي ارتكبها فى المستقبل . .

ياشيبانى لست ضعيفاً حتى تلجأ إلى طرق الضعفاء طرق الفوضى فى الملعب .

* * *

للمرة الأولى يقبل كل من فريق الأحرار والاتحاد المحمدي إقامة مباراة بينهما . . وكانت عصر الاحد الماضى على كأس فضى قدمه النائب فؤاد خليفة .

وقدفاز الأحرار بالكأس بهدفين مقابل هدف واحد .

خطوة طيبة في أن يقبل كلا الطرفين اللعب مع بعضهما البعض . ولكن . . ماشاهدته فى المباراة جعلنى أفضل عدم لقاء الفريقين فهناك لاعبون انتهزوا فرصة هذا اللقاء لابراز قوة أقدامهم في الحاق الضرر ببعضهم البعض .

إن على المسئولين إن كانوا يهدفون حقاً من وراء هذه المباراة إلى إزالة الفرقة والتباعد أن يفهموا الاعضاء — جنود النادين — بأن الهدف من هذه المباراة والمباريات القادمة هو تصفية الحزازات وارجاع المياه إلى مجاريها ، ويجب أن يكون التنافس شريفاً خالياً مما يمس سمعة النادين .

وفي حديث مع الزميل أبو بكر سالم باسندوه حول هذا الموضوع أبدى استعداده للتعاون فى كل شيء عائد على المصلحة الرياضية العامة .. وعسى أن يقبل الاحرار التعاون مع الاتحاد المحمدى .

اليقظة
صحيفة يومية جامعة
صاحبها ورئيس تحريرها المسئول
عبدالرحمن جرجرة ب ٤٠
العنوان : ص . ب . رقم ٢٠٠
عدن ـ بلاد العرب
رقم التليفون ٢٨٧١
الاشتراكات :
٥٠ شلنا فى عدن
٦٠ شلنا فى الخارج
} تدفع مقدما
الاعلانات يتفق بشأنها مع وكالة الاعلانات العربية أو مع الادارة
للادارة حق التصرف فيما يرد اليها من الرسائل ولا تعاد الرسائل بأى حال من الأحوال

عمال ونقابات « بقية »

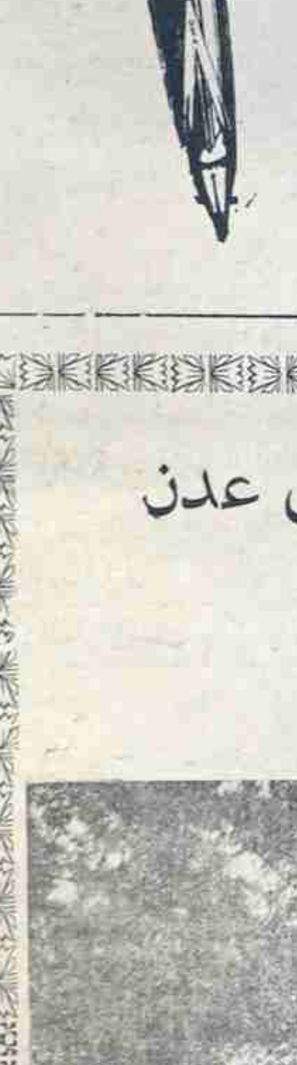
الوان الاذى . . نفاهم وسجنهم . وشردهم واعتقلهم . . ودمر ديارهم . . فاذا اسمى اولئك وماذا اسمى هولاء ؟ ايسمى اولئك الذين يتمتعون بكل الحرية فى عـدن بالوطنيين ويسمى هـؤلاء الذين يحاربهم الاستعمار بالخونة . . اهذا منطقكم ؟ ام هذه أوامر سادتكم الانجليز ؟

لقد أعطاكم الاستعمار كل الحرية تكتبون ما تشاءون فى الصحف لمواجهه الرابطة . تقيمون الاجتماعات العامة بكل امان واطمئنان .

أعطاكم بقعة أرض لبناء المؤتمر ومنع عن الرابطة كل ذلك .

لقد قلتم ان الرابطة تريد هدم الحركة العمالية وانتم تعلمون ان الرابطة أول من ساعد فى بناء الحركة العمالية ولكنكم انتم الذين يعتم حركتنا العمالية وانتصاراتها للاستعمار بأبخس الاثمان . . بعتموها برحلات الى اوربا . . وعمالنا الاحرار . . عمالنا الشرفاء انخدعوا بكم ولكنهم اكتشفوا مؤامراتكم وتلاعبكم بانتصاراتهم وسيأتى اليوم الذى يحطمكم فيه عمالنا ويدوسونكم بأقدامهم .

ان الرابطة كما قلت هى أول من ساعد فى بناء الحركة العمالية . . فهل نسيت يا أصنج عندما جئت فى أحدى ليالي مارس ١٩٥٦ من ليالي رمضان المبارك الى رئيس الرابطة واخبرته بأن المؤتمر العمالى فى أزمة مالية وطلبت المساعدة وخرج معك بنفسه بصحبكما أمين عام الرابطة بالنيابة وخرجتم الثلاثة وجمعا لك ما يزيد عن سبعة الاف شلن من بعض التجار وسلمها لك رئيس الرابطة . اذا كنت قد نسيت فاذكر ذلك فاذا ذكرت فكن رجلا ولاتكذب على الشعب وتقول ان الرابطة تريد هدم المؤتمر العمالى وهى التى ساعدت في بنائه ثم اذكر عندما كان المؤتمر العمالى فى نفس عام ١٩٥٦ يريد ارسال ممثل له فى مؤتمر للعمال في تونس ولم يستطع دفع مصاريف السفر ودفعت الرابطة ستة الاف شلن بعد ان التجأت الى رئيسها طالبا العون . . اتذكر ذلك يا اصنج ام نسيت ؟ ثم اذكروا يا قادة المؤتمر العمالى عندما توجه محمد سالم على وعمر كتبى الى القاهرة قلب العروبة النابض واتصلا برئاسة الجمهورية طالبين المساعدة للعمال المضربين وقال لهما احد المسئولين فى الرئاسة ان هناك مكتب الجنوب العربى فى القاهرة وكل مايتصل بالجنوب العربى يكون عن طريقه . وذهب محمد سالم على وعمر كتبي الى مكتب الجنوب العربى واستقبلهما السيد محمد على الجفري – رئيس الرابطة – وأخرج لهما ١٠٠٠ (الف جنيه) من الاتحاد الدولى للعمال العرب وسلمه لهما . (يتبع فى عدد الغد)



SHEAFFER'S

أحسن قلم حبر تدفع فيه نقودك

ريشة حديثة مطرزة بالذهب

تكتب بسهولة

قلم يتعلق فى جيبك بأمان

قدم لأصدقائك

بيبسى كولا



لذيذة ومنعشة!

PEPSI-COLA

سيارات « رامبلر امريكان » الامريكيه الشهيرة تغزو اسواق عدن

السيارات التى تستخدم في ارقى عواصم العالم كتاكسى مـلاكي

واسعة ومريحة وتتسع لستة ركاب . . هيئة الصنع واقتصادية فى استهلاك البنزين



من مزايا رامبلر :

* اجزاز غير قابل للكسر والدحل
* أسفل السيارة مطلي برنج الدحل
* تانكى الماء للخدمة الثقيله « خاص لعدن »
* سيرجات « « « « «
* ميازين وكمان « « « « «
* الزجاج الأمامى ملون ضد الشمس
* طاوات التائرات من الكروم
* ساعة كهربائية

تتعهد الشركة بأصلاح أى خلل هى مسئولة عنه مجاناً فى الـ ١٢٠٠٠ ميل الأولى

الوكلاء الوحيدون :

وكالات احمد باسندوة للهندسه والتجارة

جولة كالتكس – الشيخ عثمان

صالونات العرض :
شارع الملكة أروى – كريتر
الشارع الرئيسي – المعلا
جاراج باسندوه – الشيخ عثمان

سافر الآن وادفع غدا

خطوط عدن الجوية

تجعل الرحلات الجوية ممكنة :
للفقير والغنى . الموظف والتاجر



إلى :

القاهرة .. لندن .. نيويورك
روما .. نيروبي .. جده
أسمرا .. الخرطوم .. مقديشوه

وبلاد عديدة أخرى

ان نظام دفع نولون بالاقساط هو
تسهيل الموسم الذي تفخر بتقديمه
الى الجمهور شركة الخطوط الجوية
العدنية بالتعاون مع :

البنك الاهلى
وجرينـــدليز

لزيادة المعلومـــات اتصلوا :

بخطوط عدن الجوة ، شارع الملكة اروى ـ عـــدن
أو بوكالات السياحه والسفريات المعتمدة

مركز عدن للدراسات والبحوث التاريخية والنشر
Aden Centre for Studies, Historical Research and Publishing
المجلس الانتقالي الجنوبي
SOUTHERN TRANSITIONAL COUNCIL
دائرة الدراسات والبحوث
مركز المكلا

طبعت فى مطبعة اليقظة